

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 15 (1939)  
**Heft:** 27

**Artikel:** Maschinen der Kraft  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-753574>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Auffällige Land-Besucher**  
Visiteurs intéressants

Oberrheinland kann von hier aus, der Welt und schon Besuchsbesucher in Bern, im Wettbewerb der Adaptionen und Volk auf der Höhe stehen.

Le Rhône kann von hier aus, der Welt und schon Besuchsbesucher in Bern, im Wettbewerb der Adaptionen und Volk auf der Höhe stehen.

Mohr Besuch aus Frankreich, der bescheidene Bauernbesucher (rechts) in Begleitung von Regierungsrat Dr. Stöckli (links) auf dem Stand über die Landwirtschaft.

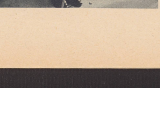
Visiteur de marque le Ministre Turcati de Commerce et de l'Industrie (à gauche) parcoure le stand de nos produits agricoles, accompagné de M. le Dr. Stöckli, directeur d'Etat suisse (à droite).

Will Frisch, der bekannte deutsche Filmschauspieler (rechts) auf der Fahrt ins Schaffhauser.

Will Frisch, l'acteur de cinéma bien connu (à droite), rejoint sur la même machine.

Am 4. Juni beging Frau Filmausstellerin Vucchi, geb. Bering aus Balgans in Italien, ihren 50. Geburtstag. Mit dem Zehnberg verheiratet, ist sie nicht nur eine glückliche Frau, sondern auch eine glückliche Mutter. Sie hat vier Kinder, die sie alle sehr lieb hat. Am 4. Juni beging Frau Filmausstellerin Vucchi, geb. Bering aus Balgans in Italien, ihren 50. Geburtstag. Mit dem Zehnberg verheiratet, ist sie nicht nur eine glückliche Frau, sondern auch eine glückliche Mutter. Sie hat vier Kinder, die sie alle sehr lieb hat.

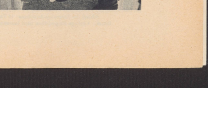
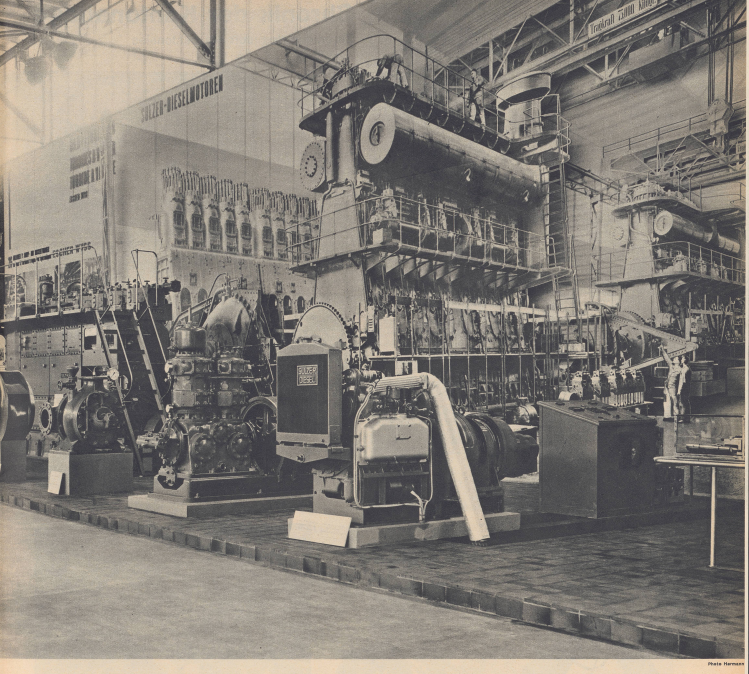
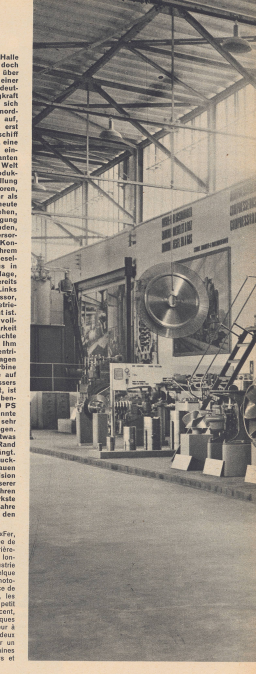
Le 4 juin, Mme Filmausstellerin de Vucchi, originaire de Balgans (Italie), commémore à Zurich son anniversaire. Elle est mariée au Zehnberg et elle a quatre enfants. Elle aime beaucoup son mari et ses enfants.



**Maschinen der Kraft**

Tragt uns der Blick? Wir befinden uns in der Halle Eisen, Metalle und Maschinen der LA und doch erscheint das Bild dem Eindruck, als würde sich über uns ausgedehnt die Welt der Kraft. Nicht nur das, sondern auch die Welt der Kraft. Nicht nur das, sondern auch die Welt der Kraft. Nicht nur das, sondern auch die Welt der Kraft.

Partie particulièrement intéressante de la salle d'acier, métaux et machines de l'ENSI, qui donne une idée de l'importance de notre industrie des machines. À l'entrée, une immense photographie (de 17 mètres de hauteur) des gigantesques moteurs Diesel qui alimentent les machines de Winterthur à contrôler. Il y a quelques temps pour un navire hollandais. Au haut de cette photographie, on aperçoit aussi une vue d'une puissance de levage de 7500 kilogrammes. Au premier plan, les machines occupent en particulier, sur la droite un petit moteur Diesel de 90 chevaux d'un modèle très récent, au milieu un compresseur pour installations frigorifiques à l'atmosphère, actionné par une turbine à vapeur à contre-pression, sur la gauche un moteur Diesel à deux temps de 100 chevaux, susceptible de produire un bateau de 800 passagers, etc. L'industrie des machines et des métaux occupe en Suisse 100 000 ouvriers et employés.



Nr. 27 / 1936 Seite 872

Nr. 27 / 1936 Seite 873